

Historic organs and organ restoration in Sweden, 1920–1980

by R. Axel Unnerbäck, Ph. D., Head of Section

The parish churches of Sweden have in their possession a relatively large number of historic organs, more than in any other Scandinavian country. About 200 organs, most of them playable, have survived from the classical period, i.e. the period ending in about 1860, and roughly the same number have survived from the succeeding, late Romantic period (c. 1860–1920), though a complete inventory of the latter category has yet to be undertaken.

The earlier, classical stock of instruments is well known as a result of the inventory carried out during the 1940s by the physician and organ cognoscente Einar Erici, who spent many years tracking down and cataloguing the surviving instruments. Parallel to his investigations of the actual instruments, Erici carried out a great deal of archive research, with the result that he was able to present both contemporary data and historic facts concerning each organ, to the great benefit of those who have subsequently had to deal with matters of preservation and restoration. For some years now, the Central Board of National Antiquities has been engaged in a similar inventory of organs from the late Romantic period.

Erici began work on his inventory in about 1940, but Albert Schweitzer had already drawn attention to historic Swedish organs and their value during the 1920s, during visits to this country. This had the important effect of putting us in touch with the continental *Orgelbewegung* and its aim of preserving and reviving the classical organ.

The principles of the *Orgelbewegung* were adopted and developed by the Organ Committee of the Friends of Church Music ("Kyrkosångens Vänners Orgelråd"), set up in the 1930s to advise parochial authorities and authorities concerned with the care of cultural monuments on the care of church organs. The Organ Committee, which to begin with comprised two organists and an organ historian, Dr Bertil Wester, dealt with questions concerning both old organs and the building of new ones, and it did a great deal to disseminate the ideas of the *Orgelbewegung* in Sweden. Owing, however, to the lack of a dependable inventory of historic organs, the Organ Committee had to decide questions of preservation ad hoc, without the support of a complete survey. This, combined with excessive optimism concerning the possibilities of combining the sound of old organs with mod-

ern technology, resulted in several valuable organs being lost or severely damaged as a result of heavy-handed rebuilding.

The activities of the Organ Committee were heavily criticized by Dr Erici, who perceived the need for a total inventory. Erici also opposed the restoration principles of the 1930s and 1940s, and he was an early advocate of the now commonplace principle that old instruments must be left intact. Erici's personal friendship with Albert Schweitzer and his contacts with other leading European organ experts must have been an important factor here. Sweden's classical organs are dominated by instruments from the second half of the eighteenth century and the first half of the nineteenth, two of the great periods of Swedish organ building. But organs and organ music had already flourished during the medieval period, with instruments not only in the big churches but in certain country churches as well. Valuable remains of medieval organs, one of them dated 1380, are now in the custody of the Museum of National Antiquities.

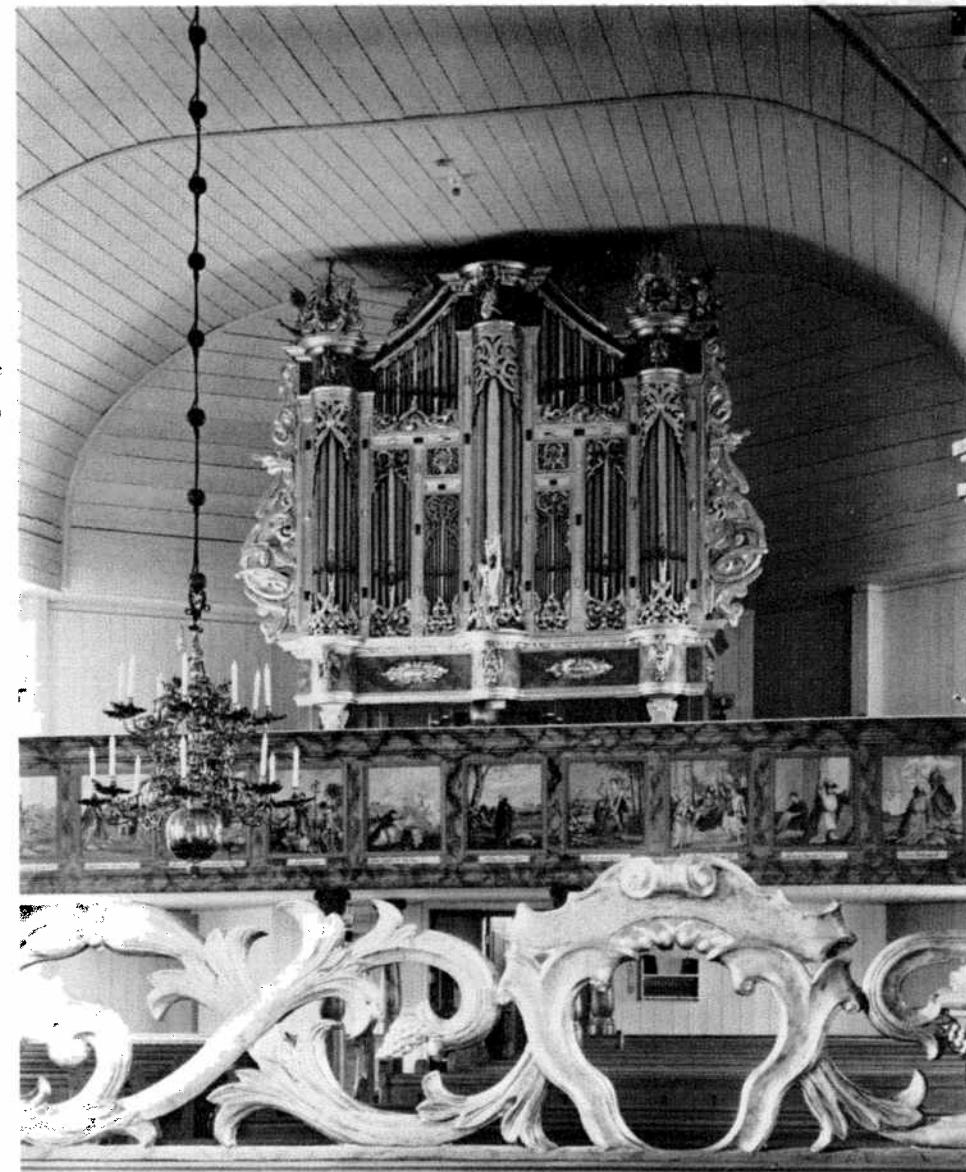
In Sweden as in the continental countries, the seventeenth century was an important period in the history of organ building. One of the oldest surviving organs in the country has stood since 1780 in Övertorneå Church in the far north of Sweden and comprises the Hauptwerk and Oberwerk of the instrument originally built in 1608 by Paul Müller, an organ builder from Spandau in Germany, for the German Church in Stockholm. By the mid-nineteenth century, after several rebuildings, this organ was one of the biggest in the country, with 35 stops distributed between the Hauptwerk, Oberwerk, Rückpositiv and pedal. The organ of Stockholm Cathedral, built in 1632 by George Herrman and Philip Eisenmenger, was on roughly the same scale. That organ was taken down in the 1780s, but the Rückpositiv, still playable, is in Bälinge Church in the Province of Uppland.

Understandably enough, organs this size were only to be found in the bigger churches. Otherwise the seventeenth century was mostly a period of small instruments; what usually happened was that a positive organ was commissioned from a builder in Stockholm or the provinces. A certain number of instruments were imported too. Only a few of these small instruments have survived. One

In 1608 this organ was built for the German church in Stockholm. The Oberwerk was added 1647–1651. Since 1780 the organ is to be found in Övertorneå church. The Rückpositiv (case only) is in Hietaniemi church. Photo: R. A. Unnerbäck.

En 1608 cet orgue était construit pour l'Église allemande de Stockholm. Le Récit était ajouté 1647–1651. Après 1780 l'orgue se trouve dans l'église d'Övertorneå. Le positif de dos (buffet seulement) se trouve dans l'église d'Hietaniemi.

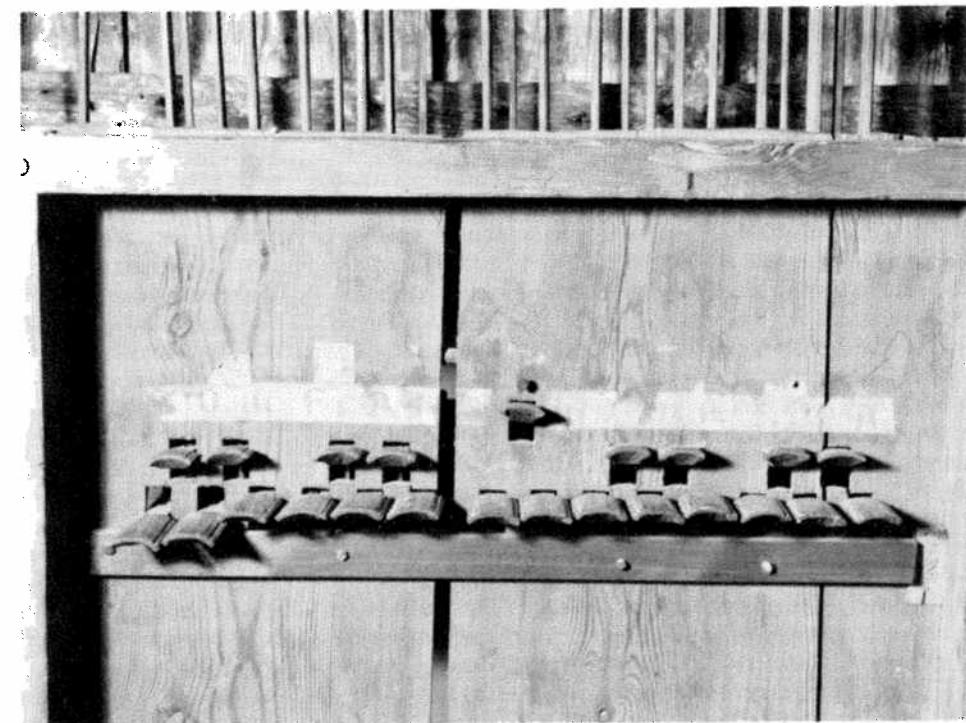
Diese Orgel wurde 1608 für die Deutsche Kirche in Stockholm gebaut. Das Oberwerk wurde 1647–51 angebaut. Seit 1780 steht die Orgel in der Kirche in Övertorneå. Das Rückpositiv (nur der Prospekt) befindet sich in der Kirche in Hietaniemi.

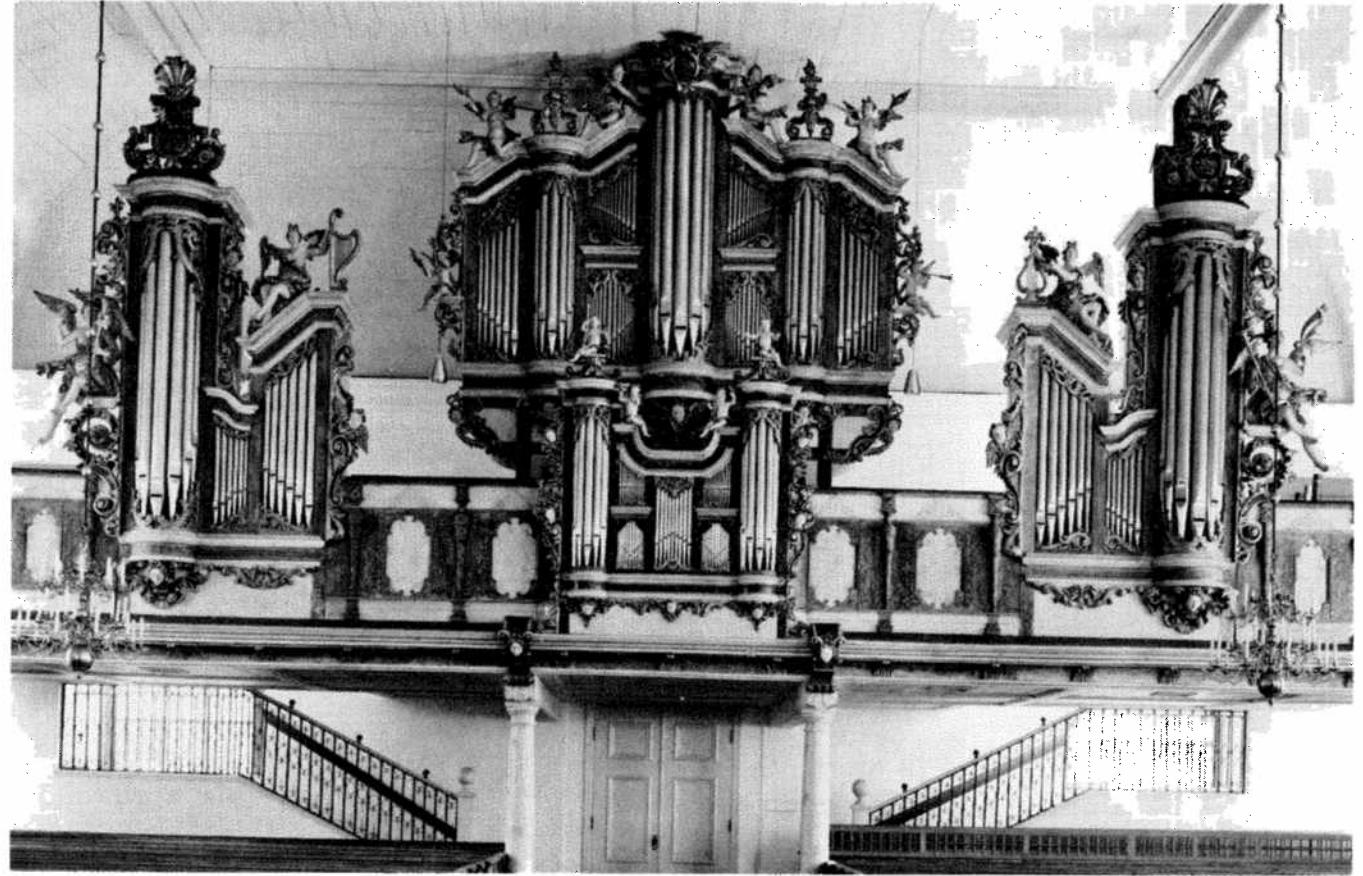


The preserved keyboard of the medieval organ from Norrlanda church in "Statens Historiska Museum" (The National Historical Museum in Stockholm). Photo: SHM.

Le clavier conservé de l'orgue médiéval de l'église de Norrlanda dans le Musée des antiquités nationales.

Die erhaltene Klaviatur der mittelalterlichen Orgel aus der Kirche in Norrlanda im „Statens historiska Museum“ (Staatl. Museum für Geschichte).





The organ in Leufsta Bruk's church, built by Johan N. Cahman 1726—1728.

Photo: R. A. Unnerbäck ATA.

L'orgue dans l'église de Leufsta bruk, construit par Johan N. Cahman 1726—1728.

Die Orgel der Kirche von Leufsta Bruk, gebaut 1726—28 von Johan N. Cahman.

particularly interesting survival is the eight-register organ from Virestad Church, now in the Småland Museum in Växjö, which was built in 1690 by Hans Henrich Cahman, a German organ builder who had settled in Sweden. A more provincial counterpart is to be seen in the six-register organ of Folkström Chapel, built by Johan Agerwall in 1700.

The eighteenth century was one of the great periods of Swedish building, and one of the great figures of that period was Johan N. Cahman, who was the son of the above mentioned Hans Henrich Cahman and thus trained in the North German school. The style of organ building developed by Johan, however, was personal and distinctive, and it made a permanent mark on the organ building of the rest of the century. A predominantly "foundation intonation" and the sparing use of mutation stops and mixtures became a fundamental ingredient of the Swedish organ building tradition, surviving well into the late nineteenth century. Of the 34 or so organs built by Cahman, only four have survived. The most celebrated of the surviving instruments is the 28-register organ in the church of Leufsta Bruk, built in 1726—28. The Leufsta organ case, featuring Hauptwerk, Rückpositiv and freestanding pedal towers, and endowed with a richly carved décor of high quality, is unique. Later on, Cahman was to develop a different type of organ case in which Hauptwerk, Oberwerk and pedal were assembled in pyramidal unity above a wide plinth, and this is the type of organ case which came to characterize the Swedish organs of the eighteenth century.

The traditions set by the Cahman workshop in Stockholm

were passed on by a number of prominent organ builders throughout the eighteenth century. Olof Schwan, the last in the line of succession, died in 1812.

Coinciding with this Stockholm school, another organ building centre was established in the cathedral town of Linköping, where Jonas Wistenius founded a workshop in the 1740s after twelve years' studies abroad. From his mentors in North Germany he brought a newer organ style which was further evolved, on very personal lines, by his successor Pehr Schiörlin. Wistenius built more than a hundred organs, mostly single manual instruments with 8 or 10 stops. Three of them have survived. Of Schiörlin's organs, on the other hand, fourteen have survived, including the large organ built in 1806 for Gammalkil church. Here we find the classical tradition giving way to a Romantic tonal ideal, with wide principals, conical flutes and soft string stops. The case is constructed on the classical Swedish pattern, but the Baroque has been replaced by a more restrained, classical design of details in keeping with the ecclesiastical architecture of the period.

Swedish organ building during the early years of the nineteenth century was dominated by two Stockholm masters, Pehr Zacharias Strand and Gustaf Andersson, both of whom had been trained in the south of Germany, in a pre-Romantic spirit which shaped the whole of their output. The foundation stop character of the Swedish organ building tradition now becomes more pronounced than ever, with special emphasis on eight foot registers. Mixtures and high mutation stops are extremely rare, but on the other hand practically every organ has a 2 2/3' Quint with principal scaling, and a powerfully voiced 2'

Characteristic of old Swedish organs are relatively small, single manual instruments. The organ of Börstil's church has got 12 stops and was built in 1783 by Olof Schwan. After an addition in 1933, the organ was restored to its former condition in 1979.
Photo: E. Erici 1936.

Des instruments à un seul clavier sont caractéristiques pour les anciens orgues en Suède. L'orgue de l'église de Börstil possède 12 registres et était construit en 1783 par Olof Schwan. Après une construction ajoutée en 1933, l'orgue fut restaurée à la condition originale en 1979.

Charakteristisch für den älteren schwedischen Orgelbestand sind relativ kleine, einmanualige Instrumente. Die Orgel in der Kirche in Börstil hat 12 Register und wurde 1783 von Olof Schwan gebaut. Nach einem Anbau 1933 wurde die Orgel 1979 in ihrem ursprünglichen Zustand wiederhergestellt.



restored instrument built for Christine Church in Falun in 1906.

There are a number of technical problems involved in preserving old organs. In Sweden as in other countries with cold winters, modern church heating and the resultant drying out have developed into one of the organ's worst enemies.

But another, possibly more universal threat to old organs is the constantly changing musical and functional demands. In Sweden, most old organs are single manual instruments presenting the organist with relatively limited technical resources. The single manual organ has been regarded from the very outset as a difficult problem, and various attempts have been made to overcome this problem. Thus in 1922 when Albert Schweitzer drafted a scheme for the renovation of the Zacharias Strand organ in the parish church of St Anna in the Province of Östergötland, an organ which he held in great esteem, he recommended the addition of a second manual with a modern specification. Some years later the single manual organ from 1792 in Båstad Church was replaced with a new two manual instrument, but the organist saved the old organ by having it re-erected in a new case on an organ loft in another part of the church.

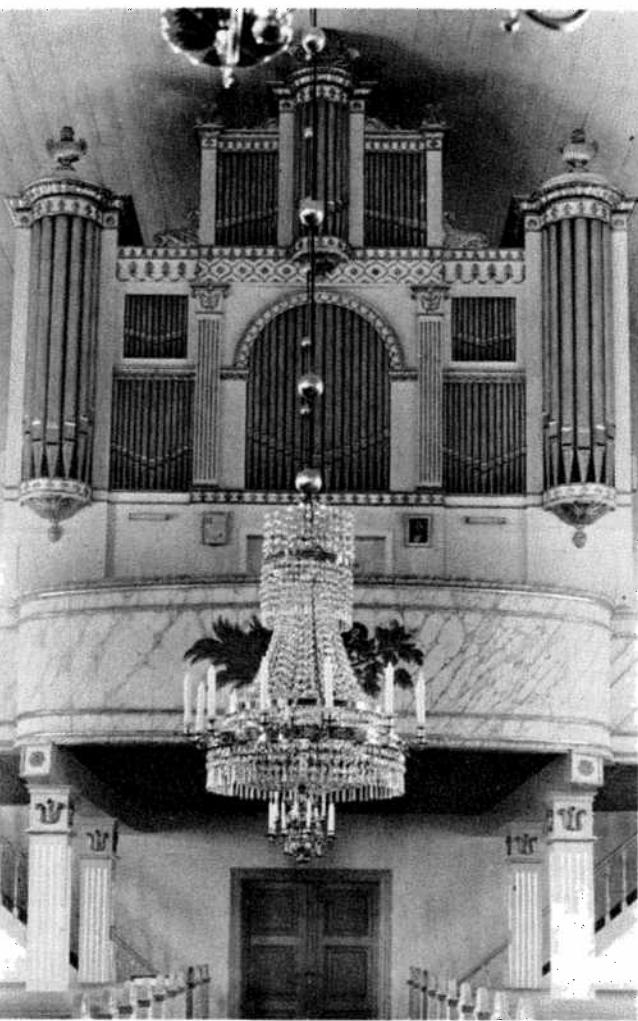
Various solutions were tested by the Organ Committee during the 1930s and 1940s. In some cases a completely new organ was built in a separate case behind the old instrument, an arrangement which appears to have been advocated mainly by Dr Wester. The many organs which were saved in this way include that of Fresta Church, a small positive organ built about 1720 by Arp Schnitger's



The late romantic organ case often becomes an indispensable part of a uniform interior. This organ in Lokrume church in Gotland was built in 1891 by Åkerman & Lund and has got 5 stops and one manual.
Photo: R. A. Unnerbäck.

Le buffet de la dernière période du romantisme est souvent une partie indispensable d'un intérieur homogène. Cet orgue dans l'église de Lokrume était construit en 1891 par Åkerman & Lund. Il possède 5 jeux et un clavier.

Der spätromantische Orgelprospekt stellt oft einen unveräußerlichen Teil einer einheitlichen Einrichtung dar. Diese Orgel in der Kirche von Lokrume auf der Insel Gotland wurde 1891 von Åkerman & Lund gebaut und hat 5 Register und ein Manual.



The organ in Västra Eneby church was built in 1850 by Sven Nordström and has 17 stops.
Photo: R. A. Unnerbäck.

L'orgue dans l'église de Västra Eneby, construit en 1850 par Sven Nordström doté de 17 jeux, Grand-orgue et Récit.

Die Orgel in der Kirche in Västra Eneby wurde 1850 von Sven Nordström gebaut. Sie hat 17 Register.

Swedish apprentice, Erik German. In many other cases, however, a completely different procedure was followed, whereby the old, single manual instrument was given a second manual and pedal and its tracker action was replaced with pneumatic action. If the original organ was considered particularly valuable, the old slider chest was retained, but otherwise a new stop channel chest was installed instead. The aim was to marry old and new together, according to a colleague of Dr Wester's on the Organ Committee, the cathedral organist Henry Weman, who feared, not without cause, that the old organ would otherwise be left standing as an inanimate museum exhibit. A long succession of valuable organs were given this treatment, and in many cases the alterations were so extensive that the instruments could no longer be termed historic. The principle was applied as recently as the 1950s, when the Strand organ of Östervåla was given a second manual, but this time with a slider chest and tracker action.

An interesting and typical example is provided by the organ of Börstil Church, a single manual instrument with twelve stops, built in 1783 by Olof Schwan. Under the supervision of Dr Wester, who fully realized its great musical and historic merits, this organ was fitted in 1933 with tubular pneumatic action and a second manual and pedal in a separate case behind the old one. The craftsmanship was shoddy, and by the mid-1960s the organ was practically unplayable. This time the parish consulted another member of the Organ Committee, Henry Weman. His opinion was that the organ had been changed out of all recognition and was no longer worth saving, and he re-

commended the acquisition of a completely new instrument. After the Central Board of National Antiquities had recommended a complete restoration instead, Weman put forward a draft compromise whereby the organ was to be given the same sort of treatment as in 1933, but this time with slider chests and tracker action and a classical specification for the additional parts. After thirteen years' discussions, correspondence and practical work, the parish was once more able to use the old Schwan organ, now restored to its original state as proposed by the Board. The principles applied during the 1920s and ensuing decades were based on the firm conviction that the single manual organ was inadequate for liturgical purposes. Systematic propaganda, not least from the Organ Committee, for the acquisition of two-manual organs profoundly influenced the training of organists, for example. One of Einar Erici's prime concerns, in taking up the cudgels on behalf of historic organs, was to challenge this dogmatic viewpoint, and he met with a positive response from a younger generation of leading organists, who agreed with him that a single manual organ with a fine sound could often be a more viable proposition than a well-endowed factory-made instrument. By arranging recitals and taking part in services he furnished living proof of the sufficiency of the old instruments and in many cases managed to persuade parishes to defy the experts and retain their valuable historic organs.

The publication in 1965 of Einar Erici's *Orgelinventarium* can be said to have set the seal of official approval on his expert knowledge and to have marked an affirmation of the value of the stock of classical organs and the break-

through of the modern principles of restoration which Erici had so long been campaigning for. Although the Organ Committee was still formally in existence, Erici had tended more and more ever since the early 1950s to rank as the country's leading organ expert. During the 1950s he took part in a number of restoration projects based on modern principles, which usually meant a thorough technical overhaul. In some cases latter-day specification changes were reversed, but Romantic stops were often retained in an eighteenth century organ if they were of adequate artistic and technical quality. Thus the organ in Svinnegarn Church, built in 1769 by Carl Wählström, was allowed to retain the 8 foot Fugara which had replaced the original Scharf in 1846.

The Board has maintained its own organ expertise since the mid-1960s. The Organ Committee was succeeded in 1972 by an advisory committee attached to the Royal Academy of Music and composed of experts from various fields: church musicians, organ builders, clergy and historical experts.

The Central Board of National Antiquities maintains continuous contact with European organ experts in order to keep abreast of developments in the field of organ restoration. The principles launched by Dr Erici in the 1950s still hold good today, although the methods have been refined over the years.

The organ of Börstil Church can be taken as an illustration of the procedure followed nowadays concerning historic organs. This was a case of genuine restoration, the reinstatement of a grossly travestied instrument, using every little detail that had been retained or could be

recovered from the church attic, and a meticulous reconstruction of parts that were missing. This work has been completed without any functional or musical compromises. Thus felts, which were previously considered indispensable for modern, clatter-free action, have been dispensed with altogether in the tracker action of this organ, and this has made it possible to restore the original, very concise touch of the organ—a critical factor in the proper performance of Baroque music. The air supply, naturally, comes from the old wedge bellows. The lost reed stops have been reconstructed on the basis of the few surviving pipes. The metal used for repairs and for reconstructed pipes was cast by the same method and with the same alloy as the original.

The organ restorer has a new field of exploration in the late Romantic organ, which has attracted a great deal of interest during the past ten or fifteen years, above all on the part of the younger generation of organists. The organ of Norrbärke Church, built by P. L. Åkerman in 1874, had been completely rebuilt in 1938 and fitted with a tubular pneumatic action. Its restoration in 1979 involved the reconstruction of the former tracker action and the vanished Barker lever. The restoration of the pre-1938 specification was assisted by the availability of Åkerman stops from a previously dismantled instrument.

Historic organs have attracted growing understanding and interest in the past few decades, and this has made it possible for us today to preserve such instruments to an extent which formerly would not have been believed possible. There is reason, therefore, to take a fairly optimistic view of things. But many problems remain, and new difficulties are constantly arising. The old aversion to single manual organs is hard to eradicate, and solutions often have to be adopted whereby a parish is enabled to build a new, two manual chancel organ. This was done at Börstil in 1979, for example. What happens then to the old organ? Is it demoted to a museum piece, condemned to decay once more eventually? The authorities responsible for the care of cultural monuments have a major task here, together with church musical education establishments, in fostering interest in historic organs and cultivating a suitable repertoire for them.

Another problem concerns the rising cost of organ restoration work, as a result of which many small parishes prefer to acquire a small positive organ rather than go to the expense of restoring a larger historic one. Yet another problem is the shortage of young organ builders with a knowledge of the construction and weak points of the late Romantic organ. Not long ago the parish of Maria in Stockholm decided, gratifyingly enough, to retain its large late Romantic organ, built in 1878 and rebuilt in 1927 with a tubular pneumatic action. Will we have the technical expertise to maintain this complicated instrument in the long run? The same question is being asked in many other countries, and international co-operation and interchange of experience should have an important part to play in this context.

Les orgues historiques de Suède et leur restauration de 1920 à 1980

par R. Axel Unnerbäck, Dr. ès lettres, Conservateur

La Suède possède, dans ses églises paroissiales, plus d'orgues anciens que n'en possède aucun autre pays scandinave. De l'époque classique, c'est-à-dire antérieure à 1860 environ, il nous reste quelque 200 orgues, la plupart en état de fonctionner. Il y en a à peu près autant de l'époque suivante, qui est celle du romantisme finissant (\pm 1860 à \pm 1920). Il n'existe pas encore, à ce jour, d'inventaire complet de cette deuxième catégorie.

Les orgues classiques anciens sont bien connus grâce à l'inventaire qui en a été dressé dans les années 1940 par le docteur Einar Erici, médecin dont l'orgue était la passion. Il consacra de nombreuses années à découvrir les orgues anciens conservés et à établir une documentation à leur sujet. En marge de ses investigations, il entreprit de vastes études d'archives, ce qui lui permit de rendre compte, *non seulement des caractéristiques actuelles de chaque orgue, mais aussi de données historiques le concernant*. Ces renseignements ont été extrêmement précieux pour les travaux de conservation et de restauration entrepris par les instances chargées de la sauvegarde de notre patrimoine historico-culturel. Depuis quelques années, l'Office central des antiquités nationales procède à un inventaire similaire des orgues de la fin du romantisme.

Erici entama ses travaux vers 1940. Dès les années 1920 cependant, Albert Schweitzer avait, lors de ses séjours en Suède, attiré l'attention sur les anciens orgues suédois et leur valeur. C'est grâce à lui que nous avons pu établir des contacts importants avec le mouvement européen pour la sauvegarde de l'orgue, dont l'objectif était de conserver et de faire revivre l'orgue classique.

Les principes de ce mouvement furent repris et diffusés par le Conseil de l'Orgue («Kyrkosångens Vänners Orgelråd»), fondé dans les années 1930, qui se mettait à la disposition des paroisses et des instances chargées de la sauvegarde du patrimoine historico-culturel, pour les aider de ses conseils dans toutes questions se rapportant aux orgues. Ce «Conseil de l'Orgue», composé à l'origine de deux organistes et de Bertil Wester, docteur ès lettres et historien organologue, joua un rôle capital dans la diffusion en Suède des idées du mouvement pour la sauvegarde de l'orgue. Cependant, en l'absence d'un inventaire fiable des orgues anciens, le Conseil de l'Orgue devait, en matière de conservation des instruments, s'en

remettre, dans chaque cas d'espèce, à son propre jugement, en dehors de tout cadre de référence d'ensemble. Une foi par trop optimiste dans les possibilités de concilier le timbre des orgues anciens et la technique moderne a eu pour conséquence que plusieurs instruments de grande valeur ont été détruits ou endommagés par des transformations inconsidérées.

Les activités du Conseil de l'Orgue furent vivement critiquées par le Dr Erici, conscient qu'il était de la nécessité d'établir un inventaire exhaustif. Erici adopta également une attitude critique à l'égard des prémisses à la base des restaurations effectuées dans les années 1930 et 1940, et défendit de bonne heure le principe – aujourd'hui incontesté – selon lequel il fallait laisser les instruments anciens dans leur état d'origine. Il est vraisemblable que l'amitié personnelle qui liait Erici à Albert Schweizer, et les contacts qu'il entretenait avec d'éminents spécialistes européens de l'orgue, ont joué à cet égard un rôle important.

Parmi les orgues classiques suédois conservés, les plus nombreux sont ceux qui datent de la deuxième partie du XVIIIe siècle et de la première moitié du XIXe siècle, deux périodes fastes pour les organiers suédois. Il existait toutefois, dès le moyen âge, des orgues de haute qualité, non seulement dans les grandes églises, mais aussi dans certaines églises paroissiales rurales. De précieux restes d'orgues médiévaux sont conservés dans le Musée des Antiquités Nationales, notamment d'un instrument datant de 1380.

En Suède comme en Europe, le XVIIe siècle fut une période importante pour la facture d'orgues. L'un des plus anciens instruments du pays se trouve depuis 1780 dans l'église d'Övertorneå dans le nord. Le grand-orgue et le récit proviennent de l'orgue originarialement construit en 1608 pour l'église allemande de Stockholm par l'organier Paul Müller, de Spandau, en Allemagne. Après plusieurs transformations, cet instrument était, vers 1650, l'un des plus grands du pays, avec 35 jeux, répartis sur grand-orgue, récit, positif de dos et pédale. De taille égale était l'orgue de la Cathédrale de Stockholm, construit en 1632 par les organiers George Herrman et Philip Eisenmenger. L'instrument fut démolie entre 1780 et 1790, mais le positif de dos a été conservé et se trouve, en bon état de fonctionnement, dans l'église de Bältinge dans l'Uppland.

Des orgues d'aussi grande taille n'étaient évidemment construits que dans les grandes églises. Au XVIIe siècle prédominaient les instruments de dimensions plus modestes: il s'agissait le plus souvent de positifs fournis par des facteurs installés à Stockholm ou dans les campagnes. Certains orgues étaient même importés. De ces instruments, seuls quelques rares exemplaires ont été conservés. L'orgue à huit jeux de l'église de Virestad (conservé aujourd'hui au Musée de Växjö) est particulièrement intéressant. Il fut construit en 1690 par l'organier d'origine allemande Hans Henrich Cahman. De facture plus provinciale est l'orgue à six jeux de la chapelle de Folkström, construit en 1700 par l'organier Johan Agerwall.

Le XVIIIe siècle fut une période faste pour les facteurs suédois. La figure de proue en fut l'organier Johan N. Cahman, fils du précédent, et donc formé à l'école allemande du nord. Johan Cahman développa un style personnel et caractéristique qui allait marquer la facture d'orgue du XVIIIe siècle. Une nette prédominance du «son fondamental» et une utilisation parcimonieuse des jeux de mutations et des mixtures devinrent les caractéristiques fondamentales de la facture d'orgue suédoise, dont on retrouve les traces jusque dans les instruments construits à la fin du XIXe siècle. Des quelque 34 orgues construits par Cahman, quatre seulement sont conservés. Le plus célèbre est l'orgue à 28 jeux de l'église de Leufsta Bruk, construit de 1726 à 1728. Son buffet, avec grand-orgue, positif de dos et les deux tourelles de pédale séparées, et richement décoré de sculptures de haute qualité, est un chef-d'œuvre unique; par la suite, Cahman conçut un autre type de buffet, dont le grand-orgue, le récit et la pédale se trouvaient réunis en une structure pyramidale posée sur un large socle, type de façade caractéristique de la facture d'orgue suédoise du XVIIIe siècle.

Les traditions de l'atelier stockholmois de Cahman furent gardées en honneur pendant tout le XVIIIe siècle par une longue lignée de célèbres organiers. Le dernier, Olof Schwan, mourut en 1812.

Parallèlement à l'«Ecole de Stockholm», un autre centre de facteurs d'orgues apparut, dans la ville épiscopale de Linköping, où l'organier Jonas Wistenius, après 12 ans de pratique à l'étranger, fonda un atelier en 1740. De ses maîtres du nord-est de l'Allemagne, il avait appris une facture d'orgue d'un style nouveau, qui fut développée d'une façon très personnelle par son successeur Pehr Schiörlin. Wistenius construisit une centaine d'orgues, pour la plupart de petits instruments à un seul clavier avec 8 à 10 jeux. Trois d'entre eux sont conservés. Par contre, il nous reste 14 orgues de Schiörlin, parmi lesquels le grand orgue de l'église de Gammalkil, construit en 1806. Ici, la tradition classique commence à céder le pas à une sonorité romantique, produite par de principaux de grosse taille, des flûtes coniques et des jeux gambés très doux. Le buffet est structuré selon le schéma suédois classique, mais l'exubérance décorative du Baroque fait place à une décoration de détail d'une simplicité classique s'harmonisant avec l'architecture d'église de l'époque.

La construction des orgues est dominée, au début du XIXe siècle, par deux facteurs stockholmois, Pehr Zacharias Strand et Gustaf Andersson, tous deux formés dans le sud de l'Allemagne, dans un esprit de préromantisme qui va marquer leur production. La prééminence donnée par la tradition organière suédoise au son fondamental est désormais encore plus nettement perceptible en raison de l'importance conférée aux jeux de fonds de 8 pieds. Les mixtures et les jeux de mutations sont très rares; en revanche, pratiquement chaque instrument est doté d'un quinte 2 2/3 de taille de principal et d'une octave 2' d'une

grande puissance sonore.

Outre les ateliers de Stockholm, il y avait dans diverses localités du pays bon nombre de facteurs d'orgues, parmi lesquels les autodidactes n'étaient pas rares. L'un des plus remarquables fut Sven Nordström, de Norra Solberga en Småland. S'inspirant de l'orgue préromantique et de l'ancienne tradition de l'Ecole de Linköping, il créa une série d'instruments qui, alliant le brio classique et la beauté du son à la monumentalité et à la perfection technique, sont à compter parmi les fleurons du patrimoine organier suédois.

C'est d'un même souci de perfection que font preuve les deux facteurs qui vont dominer la construction des orgues en Suède dans la dernière partie du XIXe siècle: E. A. Setterquist et Per Larsson Åkerman. Ce dernier passa quelques années d'études très instructives à Paris et à Bruxelles, notamment dans l'atelier de la firme Merklin et introduisit en Suède l'orgue de type romantique finissant. Son œuvre la plus importante, qu'il mena à bien de 1869 à 1871, fut le remplacement de l'orgue construit par Johan N. Cahman dans la cathédrale d'Uppsala par un instrument moderne entièrement neuf. Celui-ci, doté de 51 registres, de trois claviers manuels et d'un pédalier, de sommiers à doubles layes et d'une machine de type Barker, est dans l'ensemble bien conservé, encore que sa disposition malheureusement ait été modifiée lors d'une restauration effectuée en 1976. Après la mort d'Åkerman, en 1876, la firme maintint la tradition et livra encore, vers 1910, des orgues de très haute qualité, en général dotés de sommiers à soupapes système Roosevelt et de traction mécanique. E. A. Setterquist & Son, firme tout aussi renommée, produisait également des instruments solides et fiables, tel par exemple l'orgue de l'Eglise Ste Christine à Falun, construit en 1906, et récemment restauré.

La conservation d'un orgue pose toute une série de problèmes techniques. En Suède, tout comme dans d'autres pays à hiver rigoureux, le chauffage actuel des églises est, par les dégâts de dessèchement qu'il provoque, l'un des pires ennemis de l'orgue.

Autre menace plus générale qui pèse sur les orgues anciens: les exigences fonctionnelles et musicales sans cesse fluctuantes. En Suède, où les instruments anciens sont pour la plupart dotés d'un seul clavier manuel limitant les possibilités techniques de jeu, on en est arrivé de bonne heure à considérer l'orgue à clavier unique comme un problème difficile, que l'on a cherché à résoudre de différentes façons. Ainsi, lorsque Albert Schweitzer élabora, en 1922, un projet de rénovation de l'orgue construit par Strand dans l'église paroissiale Ste Anne en Östergötland, et qu'il estimait de grande valeur, il proposa que soit ajouté à l'instrument un positif expressif. Dans l'église de Båstad, on remplaça en 1918 l'orgue à clavier unique de 1792 par un instrument à deux claviers; l'organiste local sauva cependant l'instrument ancien en faisant monter l'instrument dans un nouveau buffet qui fut installé à une tribune dans l'avant-nef en 1929.

Dans les années 1930 et 1940, le Conseil de l'Orgue essaya plusieurs solutions. Dans certains cas, un instrument tout neuf fut monté dans un buffet spécial placé derrière l'ancien orgue, solution qui semble avoir eu la faveur du Dr Wester. Parmi les nombreux orgues ainsi sauvés figure celui de l'église de Fressta, un petit positif construit environ 1720 par Erik German, compagnon suédois du maître facteur Arp Schnitger. Mais dans de nombreux cas aussi, on procéda d'une tout autre manière: l'ancien instrument à un seul clavier manuel était complété par un deuxième positif expressif et une pédale, la traction mécanique étant

remplacée par la traction pneumatique. Lorsqu'il s'agissait d'un orgue considéré comme de grande valeur, l'ancien sommier était maintenu en place, sinon remplacé par un nouveau sommier à système pneumatique. L'objectif était d'amalgamer l'ancien et le nouveau, ainsi que le formulait le collègue du Dr Wester au sein du Conseil de l'Orgue, l'organiste Henry Weman, dont la crainte – assez justifiée d'ailleurs – était de voir sinon l'orgue réduit au rôle d'objet de musée dépourvu de vie. Un grand nombre d'orgues historiques furent rénovés selon cette méthode. Dans beaucoup de cas, les transformations furent tellement profondes qu'il était difficile d'envisager de parler d'instruments anciens. La méthode a encore été appliquée au début des années 1950, lorsque l'orgue construit par Strand à Östervåla fut muni d'un positif nouveau, mais cette fois à sommier classique et traction mécanique.

Un cas d'espèce intéressant est celui de l'orgue de l'église de Börstil, instrument à un seul clavier et 12 jeux, construit par Olof Schwan en 1783. Sous la conduite de Dr Wester, à qui n'échappait ni la grande valeur musicale ni le caractère antique de l'instrument, l'orgue fut pourvu en 1933 de la traction pneumatique, d'un deuxième clavier et d'une pédale montée dans un buffet séparé placé derrière l'ancien. Le travail fut de qualité médiocre, et vers 1965, il était devenu pratiquement impossible de jouer de l'instrument. La paroisse s'adressa alors à un autre membre du Conseil de l'Orgue, Henry Weman, qui jugea l'orgue tellement altéré qu'il ne valait plus la peine d'être conservé, et proposa un instrument entièrement neuf. L'Office central des antiquités nationales ayant cependant recommandé une restauration complète, Weman proposa une solution de compromis: l'orgue serait rénové selon la même méthode qu'en 1933, mais muni cette fois de traction mécanique et d'une disposition classique. Après 13 années de discussion, de correspondance et de travaux, la paroisse a pu, en 1979, remettre en service l'orgue de Schwan, qui a retrouvé sa forme primitive, conformément à la proposition de l'Office central des antiquités nationales.

A la base des principes appliqués dans les années 1920 et au cours des décennies suivantes, il y avait la conviction inébranlable que l'orgue à clavier unique était un instrument insuffisamment complet pour le service divin. Une propagande systématique, à laquelle s'associait d'ailleurs le Conseil de l'Orgue, fut menée en faveur des orgues à deux claviers, et fut couronnée de succès grâce à l'appui des écoles d'organistes. Mais Einar Erici considérait comme une des tâches capitales de ceux qui voulaient sauvegarder les orgues anciens de remettre en question cette façon de voir dogmatique. Son avis trouva écho auprès d'une nouvelle génération d'organistes de grand talent, qui partageaient son opinion: un orgue d'une riche sonorité, bien qu'à clavier unique, est de loin plus fonctionnel qu'un orgue fabriqué industriellement. Organisant des concerts et coopérant aux services du culte, il fit la démonstration concrète des qualités des orgues anciens, amenant de nombreuses paroisses à sauvegarder leurs instruments anciens contre l'avis des experts.

La publication, en 1965, de l'inventaire des orgues d'Einar Erici peut être considérée comme la reconnaissance officielle indiscutable de sa compétence et de la valeur des orgues de l'époque classique. Elle a contribué au succès des principes modernes de restauration dont Erici s'était fait depuis si longtemps le champion. Bien que le Conseil de l'Orgue continuât d'exister, Erici fut dès le début des années 1950 considéré comme le spécialiste incontesté de l'orgue historique. De 1950 à 1960, il collabora à une série

de restaurations basées sur les principes modernes et comportant en règle générale une réparation technique approfondie. Dans certains cas on a reconstitué une disposition altérée au XIX^e siècle. Dans d'autres cas, les jeux d'époque romantique ont été conservés dans les orgues du XVIII^e siècle, dans la mesure où ils répondent aux exigences artistiques et techniques. C'est ainsi que l'orgue de l'église de Svinnegarn, construit en 1769 par Carl Wählström, a gardé le Fugara 8' qui, en 1846, a remplacé la fourniture d'origine.

Depuis le milieu des années 1960, l'Office central des antiquités nationales a un propre expert organologue. Au Conseil de l'Orgue dissous en 1967, correspond actuellement une commission consultative de l'orgue, rattachée à l'Académie royale de musique et composée de spécialistes de plusieurs domaines: organistes facteurs d'orgues, ecclésiastiques, fonctionnaires chargés de la sauvegarde du patrimoine culturel.

En liaison permanente avec les principaux experts européens, l'Office central des antiquités nationales suit l'évolution dans le domaine de la restauration des orgues. Si les méthodes ont pu être perfectionnées, les principes préconisés par le Dr Erici dans les années 1950 n'en gardent pas moins toute leur actualité.

L'orgue de l'église de Börstil peut ici servir d'illustration exemplaire des méthodes de travail mises en œuvre dans la sauvegarde des orgues anciens telle que les spécialistes la conçoivent de nos jours. Il s'agissait en l'occurrence d'une véritable *restauration*, de la remise en son état original d'un instrument gravement altéré, en utilisant jusqu'à la moindre petite pièce conservée ou retrouvée dans les combles de l'église et en reconstituant avec une minutieuse fidélité les pièces disparues. Le travail a été effectué sans aucun compromis d'ordre fonctionnel ou musical: on a renoncé par exemple à utiliser, dans la mécanique, des garnitures en feutre, ce qui naguère encore était considéré comme indispensable pour obtenir un fonctionnement moderne sans cliquetis. Ainsi, il a été possible de rétablir la liaison précise entre le clavier et les soupapes de l'ancienne mécanique, ce qui est de la plus haute importance pour l'exécution stylistiquement correcte de la musique baroque. Il va de soi que l'alimentation en air se fait au moyen de soufflets origines. Les anches disparues ont été reconstituées sur le modèle de tuyaux dépareillés qui nous ont été conservés. Le métal utilisé pour la réparation et la reconstitution des tuyaux en métal, a été coulé selon la méthode et dans l'alliage d'origine.

Le restaurateur d'orgues trouve un nouveau champ d'activité dans l'orgue romantique fin d'époque, qui a, ces 10 à 15 dernières années, éveillé l'attention, surtout des jeunes organistes. L'orgue de l'église de Norrbärke, construit en 1874 par P. L. Åkerman, avait été pourvu, lors d'importantes transformations effectuées en 1938, d'une traction pneumatique. La restauration entreprise en 1979 a conduit à la reconstitution de la mécanique et de la machine Barker disparue. Lors du rétablissement de la disposition originale de l'orgue, on a pu réutiliser des tuyaux provenant d'un orgue démolí.

La compréhension et l'intérêt accrus suscités par l'orgue au cours de ces dernières décennies nous donnent aujourd'hui, dans une mesure naguère encore inespérée, la possibilité de sauvegarder des instruments d'époque. On peut donc envisager la situation avec un certain optimisme. Mais de nombreux problèmes demeurent entiers, et de nouvelles difficultés surgissent sans cesse. L'attitude de rejet à l'égard de l'ancien orgue à clavier unique est difficile à extirper: on doit souvent recourir à des solutions

permettant à la paroisse de construire un orgue neuf à deux claviers dans le chœur; c'est ce qui a été fait à Börstil en 1979. Qu'adviendra alors de l'ancien orgue? Devient-il un objet de musée sans vie que l'on laisse de nouveau se délabrer? C'est aux responsables du patrimoine historico-culturel et de la formation musicale sacrée qu'incombe la noble tâche de mobiliser l'intérêt du public pour les instruments anciens et de redonner vie à un répertoire de musique d'orgue contribuant à cet objectif.

Un autre problème est celui posé par les coûts croissants des restaurations d'orgues, qui font que beaucoup de petites communautés paroissiales préfèrent acquérir un petit orgue positif que de consacrer des fonds importants à

la restauration d'un grand orgue d'époque. Autre difficulté: la rareté de jeunes facteurs connaissant à fond la construction – et les faiblesses de l'orgue romantique fin de période. Récemment la paroisse Ste Marie de Stockholm a décidé – et c'est très réjouissant – de sauvegarder ses grandes orgues de la fin du romantisme, construites en 1878 et dotées d'un système pneumatique en 1927. Disposerons-nous, à la longue, des compétences techniques requises pour entretenir cet instrument complexe? Ces mêmes questions se posent actuellement dans bon nombre de pays; la coopération internationale et l'échange d'expériences ont ici à jouer un rôle éminent.

Historische Orgeln und Orgelrestaurierung in Schweden 1920–1980

von R. Axel Unnerbäck, Dr. phil., Abteilungsleiter

Schweden besitzt in seinen Gemeindekirchen einen verhältnismäßig großen Bestand von älteren Orgeln. Der Bestand ist größer als in irgendeinem anderen skandinavischen Land. Aus der klassischen Zeit, d.h. aus der Zeit vor etwa 1860, sind etwa 200 Orgeln erhalten, die meisten in spielbarem Zustand. Ungefähr ebenso viele sind aus der darauffolgenden spätromantischen Periode, etwa 1860 bis etwa 1920, erhalten; eine vollständige Inventarisierung dieser Kategorie ist bisher nicht erfolgt.

Der ältere, klassische Bestand ist durch eine Inventarisierung gut bekannt, die in den vierziger Jahren von dem Arzt und Orgelkenner Einar Erici ausgeführt wurde. Während einer Reihe von Jahren widmete er sich der Aufgabe, die bewahrten alten Orgeln aufzuspüren und zu dokumentieren. Gleichzeitig mit seinen Untersuchungen der Orgeln unternahm er umfassende Archivstudien. Er konnte damit sowohl aktuelle Angaben als auch historische Tatsachen über jede Orgel nachweisen, was von großem Wert für die Arbeit der Denkmalpflegebehörden bei der Bearbeitung von Erhaltungs- und Restaurierungsfragen war. Seit einigen Jahren führt das Zentralamt für Denkmalpflege eine entsprechende Inventarisierung der spätromantischen Orgeln durch.

Erici begann mit seiner Arbeit um 1940 herum. Schon in den zwanziger Jahren hatte jedoch Albert Schweitzer im Zusammenhang mit Besuchen in Schweden die Aufmerksamkeit auf die alten schwedischen Orgeln und deren Wert gelenkt. Damit bekamen wir einen bedeutungsvollen direkten Kontakt mit der kontinentalen Orgelbewegung und deren Zielsetzung, die klassische Orgelkultur zu bewahren und wiederzuerwecken.

Die Prinzipien der Orgelbewegung wurden vom Orgelrat der Freunde der Kirchenmusik („Kyrkosångens Vänners Orgelråd“), der in den dreißiger Jahren mit dem Zeil gebildet worden war, Gemeinden und Denkmalpflegebehörden als beratende Instanz in Orgelfragen zu dienen, aufgegriffen und weitergeführt. Der Orgelrat, der zunächst aus zwei Organisten und einem Orgelhistoriker, Dr. phil. Bertil Wester, bestand, kümmerte sich sowohl um Neubaufragen wie auch um alte Orgeln und bekam

große Bedeutung für die Verbreitung der Ideen der Orgelbewegung in Schweden. Das Fehlen eines zuverlässigen Inventars der alten Orgeln brachte jedoch mit sich, daß der Orgelrat seine Beurteilungen in Fragen der Erhaltung von Fall zu Fall, und ohne sich auf einen Gesamtüberblick stützen zu können, vornehmen mußte. Im Verein mit einem allzu optimistischen Glauben an die Möglichkeiten, alten Orgelklang mit moderner Technik vereinen zu können, führte dies dazu, daß eine Reihe wertvoller Orgeln durch unvorsichtige Umbauten verlorengegangen oder schwer beschädigt wurden.

Die Tätigkeit des Orgelrates wurde von Dr. Erici, der die Notwendigkeit einer allumfassenden Inventarisierung einsah, scharf kritisiert. Erici stand auch den Restaurierungsprinzipien der dreißiger und vierziger Jahre kritisch gegenüber und vertrat früh das heute akzeptierte Prinzip, daß man die alten Instrumente nicht verändern sollte. In diesem Punkt dürfte Ericis persönliche Freundschaft mit Albert Schweitzer und seine Kontakte mit anderen bedeutenden Orgelexperten in Europa große Bedeutung gehabt haben.

Im Rahmen des klassischen schwedischen Orgelbestandes nehmen die Orgeln aus der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts und der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts, zwei Blüzezeiten der schwedischen Orgelbaukunst, einen beherrschenden Platz ein. Es gab allerdings schon im Mittelalter eine reiche Orgelkultur, wo Orgeln nicht nur in den großen Kirchen, sondern auch in gewissen Gemeindekirchen zu finden waren. Wertvolle Reste mittelalterlicher Orgeln werden im Staatl. Historischen Museum bewahrt. Eine von ihnen stammt aus dem Jahre 1380.

In Schweden wie auf dem Kontinent war das 17. Jahrhundert eine wichtige Periode in der Orgelbaukunst. Wichtige Teile einer der ältesten bewahrten Orgeln des Landes sind seit 1780 in der Kirche von Övertorneå in Nordschweden zu finden. Es handelt sich um das Hauptwerk und das Oberwerk der Orgel, die ursprünglich im Jahre 1608 von dem Orgelbauer Paul Müller aus Spanien in Deutschland für die Deutsche Kirche in Stockholm

gebaut wurde. Nach mehreren Umbauten war die Orgel Mitte des 17. Jahrhunderts eine der größten Orgeln des Landes mit 35 Registern, die auf Hauptwerk, Oberwerk, Rückpositiv und Pedalwerk verteilt waren. Von ungefähr gleicher Größe war die Orgel im Stockholmer Dom, die 1632 von den Orgelbauern George Herrman und Philip Eisenmenger gebaut worden war. Die Orgel wurde um 1780 abgebrochen, das Rückpositiv ist jedoch in spielbarem Zustand in der Kirche von Bälinge in der Provinz Uppland erhalten geblieben.

Orgelbauten dieser Größe kamen natürlicherweise nur in den größeren Kirchen vor. Im übrigen waren im 17. Jahrhundert meist kleinere Instrumente vorherrschend – sehr oft handelte es sich um Positive, die von Orgelbauern in Stockholm oder der Provinz geliefert wurden. Ein gewisser Import kam auch vor. Nur wenige dieser kleinen Instrumente sind erhalten geblieben. Besonders interessant ist die mit neun Registern versehene Orgel aus der Kirche von Virestad (jetzt im Smålands Museum in Växjö). Sie wurde 1690 von dem aus Deutschland eingewanderten Orgelbauer Hans Henrich Cahman gebaut. Eine Arbeit eher provinziellen Charakters ist die Orgel mit sechs Registern in der Kapelle von Folkström, die im Jahre 1700 von dem Orgelbauer Johan Agerwall gebaut wurde.

Das 18. Jahrhundert war eine Blütezeit für den schwedischen Orgelbau. Eine Vordergrundsgestalt wurde der Orgelbauer Johan N. Cahman, ein Sohn des oben erwähnten Hans Henrich Cahman und demnach in der norddeutschen Schule ausgebildet. Johan Cahman entwickelte jedoch einen persönlichen und besonders ausgeprägten Orgelstil, der der Orgelbaukunst des 18. Jahrhunderts seinen Stempel aufdrückte. Eine ausgeprägte „Grundtonigkeit“ und Sparsamkeit in der Verwendung von Aliquotstimmen und gemischten Stimmen wurden zu einem Grundzug in der schwedischen Orgelbaukunst, der noch in den späten Orgelbauten des ausgehenden 19. Jahrhunderts zu spüren ist. Von den etwa 34 Orgeln, die Cahman baute, sind nur vier erhalten. Am berühmtesten ist die mit 28 Registern ausgestattete Orgel in der Kirche von Leufsta Bruk, die in den Jahren 1726–28 erbaut wurde. Ihr Prospekt mit Hauptwerk, Rückpositiv und freistehenden Pedaltürmen sowie die reich skulptierte Ausschmückung von hoher Qualität sind einzigartig. Später entwickelte Cahman einen anderen Prospekttyp, bei dem das Hauptwerk mit dem Oberwerk und dem Pedalwerk in einer pyramidenförmigen Einheit auf einem breiten Sockel vereinigt ist, ein Prospekttyp, der für die schwedische Orgelbaukunst des 18. Jahrhunderts charakteristisch wurde.

Die Traditionen der Cahmanschen Werkstatt in Stockholm wurden während des ganzen 18. Jahrhunderts von einer Reihe hervorragender Orgelbauer weitergeführt.

Der letzte in dieser Reihe, Olof Schwan, starb 1812. Neben der sog. Stockholmer Schule bildete sich ein anderes Zentrum am Bischofssitz Linköping heraus, wo der Orgelbauer Jonas Wistenius etwa im Jahre 1740 nach zwölfjähriger Lehre und Gesellenzeit im Ausland eine Werkstatt gründete. Von seinen Lehrmeistern im nordöstlichen Deutschland brachte er einen jüngeren Orgelstil mit nach Hause, der von seinem Nachfolger, Pehr Schiörlin, in einer stark persönlich geprägten Richtung weiterentwickelt wurde. Wistenius baute etwa 100 Orgeln, meist kleine einmanualige Instrumente mit 8 bis 10 Registern. Drei von ihnen sind erhalten geblieben. Von Schiörlin gibt es dagegen vierzehn erhaltene Orgeln, darunter die große Orgel in der Kirche von Gammalkil aus dem Jahre 1806. Hier hat die klassische Tradition begon-

nen, einer romantischen Klangfarbe Platz zumachen, die in weiten Prinzipalen, konischen Flöten und milden Streicherstimmen zum Ausdruck kommt. Der Prospekt ist nach dem klassischen schwedischen Schema aufgebaut, jedoch ist der Barock jetzt einer sparsameren klassizistischen Gestaltung der Details gewichen, die sich der zeitgenössischen Kirchenarchitektur anpaßt.

Im Orgelbau des frühen 19. Jahrhunderts dominieren zwei Stockholmer Orgelbauer, Pehr Zacharias Strand und Gustaf Andersson, die beide in Süddeutschland in einem fröhromantischen Geist ausgebildet wurden, der später ihre Produktion prägte. Die Grundtonigkeit der schwedischen Orgeltradition wird jetzt noch mehr ausgeprägt bei starker Betonung der Achtfußlage. Mixturen und hohe Aliquotstimmen sind sehr selten; dagegen gibt es in praktisch jeder Orgel eine Quinte 2 2/3' in Prinzipalmensur und eine stark intonierte Oktave 2'.

Neben den Werkstätten in Stockholm gab es gleichzeitig eine Reihe von Orgelbauern in verschiedenen Teilen des Landes. Mehrere von ihnen waren Autodidakten. Einer der bedeutendsten von ihnen war Sven Nordström in Norra Solberga in Småland. Ausgehend von der fröhromantischen Orgel und der älteren Tradition innerhalb der Orgelbaukunst der Schule von Linköping schuf er eine Reihe von Instrumenten, die in ihrer Vereinigung von klassischer Brillanz, Klangschönheit, Monumentalität und technischer Perfektion zu den allerwertvollsten Orgeln des schwedischen Orgelbestandes gehören.

Die gleiche hohe Qualität kennzeichnet die beiden Orgelbauer, die im schwedischen Orgelbau der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts tonangebend werden sollten: E. A. Setterquist und Per Larsson Åkerman. Der letztere verbrachte ein paar bedeutungsvolle Studienjahre in Paris und Brüssel, u.a. bei der Firma Merklin, und führte den spätromantischen Orgeltyp in Schweden ein. Seine größte Aufgabe wurde, Johan N. Cahmans Orgel im Dom zu Uppsala durch eine völlig neue, zeitgemäße Orgel zu ersetzen. Dies geschah 1869–71. Diese Orgel hat 51 Register, drei Manuale und Pedal, Schleifladen mit doppelten Ventilkammern sowie einer sog. Barkermaschine und ist im großen ganzen gut erhalten, wenn auch teilweise umdisponiert – zuletzt bei einer Restaurierung in jüngster Zeit, nämlich 1976. Nach Åkermans Tod im Jahre 1876 wurde die Tradition in der Firma weitergeführt, und noch um 1910 lieferte diese Orgeln von sehr hoher technischer Qualität. In der Regel waren sie mit sog. Rooseveltladen in Kombination mit mechanischer Traktur konstruiert. Die gleiche, sehr zuverlässige Konstruktion verwendete die andere führende Firma, E. A. Setterquist & Son, u.a. beim Bau der kürzlich restaurierten Setterquist-Orgel aus dem Jahre 1906 in der Christinenkirche in Falun.

Alte Orgeln zu bewahren, ist mit einer Reihe von technischen Problemen verknüpft. In Schweden, wie in anderen europäischen Ländern mit niedrigen Wintertemperaturen, ist die moderne Heizung der Kirchen mit den daraus entstehenden Austrocknungsschäden zu einem der schlimmsten Feinde der Orgeln geworden.

Eine andere, und vielleicht universellere Bedrohung alter Orgeln sind jedoch die ständig wechselnden funktionalen und musikalischen Anforderungen. In Schweden, wo der alte Orgelbestand zum überwiegenden Teil aus einmanualigen Orgeln mit begrenzten spieltechnischen Ressourcen besteht, hat man die einmanualige Orgel von Anfang an als ein schweres Problem betrachtet, das man auf verschiedene Art und Weise zu lösen versucht hat. Als Albert Schweitzer 1922 einen Vorschlag zur Renovierung der von ihm hoch geschätzten Strand-Orgel in der Gemeindekirche von St. Anna in Östergötland machte,

schlug er einen Anbau in Form eines modern disponierten zweiten Manuals vor. In der Kirche in Båstad ersetzte man einige Jahre später die einmanualige Orgel aus dem Jahre 1772 durch eine zweimanualige Orgel; der Organist an der Kirche rettete die alte Orgel jedoch, indem er sie in einem neuen Orgelgehäuse auf einer Empore in der Kirchenvorhalle aufstellen ließ.

Der Orgelrat versuchte sich in den dreißiger und vierziger Jahren an verschiedenen Lösungen. In gewissen Fällen baute man eine ganz neue Orgel in einem besonderen Orgelgehäuse hinter der alten Orgel, ein Prinzip, das vor allem von Dr. Wester befürwortet worden zu sein scheint. Zu den vielen Orgeln, die auf diese Weise gerettet wurden, gehört die Orgel in der Kirche in Fresta, ein kleines Positiv, das um 1720 von Arp Schnitgers schwedischem Gesellen Erik German gebaut wurde. In vielen Fällen verfuhr man jedoch auf ganz andere Weise: das alte einmanualige Instrument wurde durch ein zweites Manual mit Pedalwerk ergänzt und die Traktur durch eine pneumatische Traktur ersetzt. Wenn es sich um eine Orgel handelte, die als besonders wertvoll betrachtet wurde, behielt man die alte Schleiflade, sonst wurde diese durch eine Registerkanzellenlade ersetzt. Nach einer Erklärung von Dr. Westers Kollegen im Orgelrat, Domorganist Henry Weman, war das Ziel ein Zusammenschmelzen von Altem und Neuem. Weman befürchtete – mit gewissem Recht –, daß die alte Orgel sonst wie ein toter Museumsgegenstand stehen bleiben würde. Eine lange Reihe wertvoller Orgeln wurde nach dieser Methode behandelt. In vielen Fällen waren die Veränderungen so umfassend, daß man nicht mehr von einem alten Instrument sprechen konnte. Das Prinzip wurde zu Beginn der fünfziger Jahre immer noch angewandt, als die Strand-Orgel in Östervåla mit einem zweiten Manual versehen wurde, jetzt jedoch mit Schleiflade und mechanischer Traktur.

Ein interessanter Typfall ist die Orgel in der Kirche in Börstil, ein einmanualiges Instrument mit 12 Registern, das 1783 von Olof Schwan gebaut worden war. Unter Leitung von Dr. Wester, der den großen musikalischen und denkmalpflegerischen Wert der Orgel klar erkannte, wurde die Orgel 1933 mit röhrenpneumatischer Traktur und einem zweiten Manual mit Pedal in einem separaten Orgelgehäuse hinter dem alten versehen. Die Arbeit war von schlechter Qualität. Mitte der sechziger Jahre konnte man kaum auf der Orgel spielen. Die Gemeinde wandte sich dieses Mal an ein anderes Mitglied des Orgelrates, Henry Weman. Er war der Auffassung, die Orgel sei so verändert, daß es sich nicht mehr lohnte, sie zu erhalten, und schlug ein völlig neues Instrument vor. Nachdem das Zentralamt für Denkmalpflege statt dessen eine vollständige Restaurierung vorgeschlagen hatte, kam Weman mit einem Kompromißvorschlag, der bedeutete, daß die Orgel nach dem gleichen Prinzip behandelt werden sollte wie 1933, dieses Mal aber mit Schleifladen und mechanischer Traktur sowie einer klassischen Disposition in den angebauten Werken. Nach 13 Jahren langen Diskussionen, einem umfangreichen Schriftwechsel – und praktischer Arbeit – konnte die Gemeinde im Jahre 1979 die alte Schwan-Orgel wieder in Gebrauch nehmen. Sie war nach einem Vorschlag des Zentralamts für Denkmalpflege im Originalzustand wiedererstanden.

Hinter den Prinzipien, die während der zwanziger Jahre und in den folgenden Jahrzehnten angewandt wurden, lag die fest begründete Auffassung, daß die einmanualige Orgel als Gottesdienstinstrument unzureichend war. Eine systematische Propaganda, nicht zuletzt von Seiten des Orgelrates, zur Anschaffung von zweimanualigen Orgeln kam u.a. in der Organistenausbildung stark zur Geltung.

Für Einar Erici war es eine zentrale Aufgabe in seinem Kampf für die alten Orgeln, diese dogmatische Betrachtungsweise in Frage zu stellen. Hierbei fand er Anklang bei einer jüngeren Generation von führenden Organisten, die ihn in seiner Auffassung unterstützten, daß eine klanglich wertvolle einmanualige Orgel oft funktioneller war als eine industriell hergestellte Orgel, wie reich ausgerüstet sie auch immer sei. Durch die Veranstaltung von Konzerten und die Mitwirkung bei Gottesdiensten bewies er auf konkrete Art und Weise die Tauglichkeit der alten Orgeln und überzeugte die Gemeinden in vielen Fällen, daß sie ihre alten wertvollen Orgeln entgegen den Ratschlägen der Experten behalten sollten. Die Veröffentlichung von Einar Ericis Orgelinventar im Jahre 1965 kann als eine klare offizielle Anerkennung seiner Sachkunde bezeichnet werden, als eine Bejahung des Wertes des klassischen Orgelbestandes und als ein Durchbruch für die modernen Restaurierungsprinzipien, für die Erici sich so lange Zeit hindurch eingesetzt hatte. Selbst wenn der Orgelrat formal immer noch fungierte, hatte Erici seit Anfang der fünfziger Jahre immer mehr den Platz als der führende Orgelexperte eingenommen. Während der fünfziger Jahre wirkte er an einer Reihe von Restaurierungen nach modernen Prinzipien mit, die in der Regel nur eine gründliche Reparatur bedeuteten. Oft beließ man jedoch romantische Pfeifen in einer Orgel aus dem 18. Jahrhundert, wenn sie die Anforderungen hinsichtlich der künstlerischen und technischen Qualität erfüllten. Die 1769 von Carl Wählström gebaute Orgel in der Kirche in Svinnegarn konnte somit die Fugara 8' behalten, die seit 1846 eine ursprüngliche Scharf ersetzt hatte.

Seit Mitte der sechziger Jahre verfügt das Zentralamt für Denkmalpflege über eigene Sachkundige in Orgelfragen. Der Orgelrat stellte seine Tätigkeit 1967 ein und hat jetzt sein Gegenstück in einem ratgebenden Orgelausschuß, der zur Kgl. Akademie der Musik gehört und aus Sachkundigen auf verschiedenen Gebieten besteht: Kirchenmusikern, Orgelbauern, Pfarrern, Konservatoren.

In ständigem Kontakt mit führenden Orgelsachverständigen in Europa folgt das Zentralamt für Denkmalpflege der Entwicklung auf dem Gebiet der Orgelrestaurierung. Die Prinzipien, die Dr. Erici in den fünfziger Jahren vorgelegte, sind immer noch aktuell, wenn die Methoden auch verfeinert werden könnten.

Die Orgel in der Kirche von Börstil kann als ein Beispiel dafür gebracht werden, wie man in der heutigen Orgeldenkmalpflege arbeitet. Hier handelte es sich um eine wirkliche *Restaurierung*, eine Wiederherstellung eines schwer verfälschten Instruments unter Verwendung jedes, auch des kleinsten Bauteils, das erhalten geblieben war oder auf dem Dachboden der Kirche wiedergefunden werden konnte, und einer minutiös genauen Rekonstruktion verschwundener Teile. Die Arbeit ist ohne funktional oder musikalisch bedingte Kompromisse durchgeführt worden: in der Traktur hat man somit völlig auf Austuchung verzichtet, eine Maßnahme, die früher als notwendig betrachtet wurde, um eine moderne klapperfreie Spielweise zu ermöglichen. Auf diese Weise ist es auch möglich gewesen, den ursprünglichen, konzisen Anschlag der Orgel wiederherzustellen, was große Bedeutung beim Spielen von Barockmusik in einer stilrichtigen Art und Weise hat. Die Windversorgung erfolgt selbstverständlich unter Verwendung der alten Keilbälge und des Kanalsystems. Die verschwundenen Zungenregister sind ausgehend von einzelnen vorhandenen Pfeifen rekonstruiert worden. Das Metall für Ausbesserungen und für rekonstruierte Metallpfeifen ist nach der gleichen Metho-

de und in der gleichen Legierung gegossen worden wie das ursprüngliche Metall.

Ein neues Feld für den Orgelrestaurator ist die spätromantische Orgel, die in den letzten 10–15 Jahren starkes Interesse erweckt hat, vor allem bei den jüngeren Organistengenerationen. Die Orgel der Kirche von Norrbärke, die 1874 von P. L. Åkerman gebaut worden war, war bei einem durchgreifenden Umbau im Jahr 1938 u.a. mit röhrenpneumatischer Traktur versehen worden. Die Restaurierung von 1979 bedeutete eine Rekonstruktion der Mechanik und der verschwundenen Barkermaschine. Als man die Dispositionsveränderung von 1938 rückgängig machte, konnte man in diesem Fall Åkermanpfeifen von früher abgebrochenen Orgeln verwenden.

Das Verständnis und das Interesse für die historischen Orgeln haben in den letzten Jahrzehnten zugenommen. Dies gibt uns heute die Möglichkeit, ältere Orgeln in einem Umfang zu bewahren, wie man ihn früher nicht zu erhoffen wagte. Es gibt also Veranlassung, die Lage in einem verhältnismäßig günstigen Licht zu sehen. Trotzdem sind viele Probleme ungelöst, und immer wieder tauchen neue Schwierigkeiten auf. Die alte negative Einstellung gegenüber den einmanualigen Orgeln ist schwer auszurotten. Oft muß man zu Lösungen greifen, die es der Gemeinde erlauben, eine neue, zweimanualige Chororgel zu bauen; dies geschah z.B. in Börstil 1979. Wie ergeht es dann der alten Orgel? Bleibt sie nur ein

toter Museumsgegenstand, der dann allmählich neuem Verfall überlassen wird? Hier eröffnet sich eine große und wichtige Aufgabe für die Denkmalpflege und für die Ausbildungsanstalten für Kirchenmusiker. Sie müssen informieren, das Interesse für die alten Orgeln verbreiten und ein Repertoire aufbereiten, das für diese Orgeln geeignet ist.

Ein weiteres Problem sind die steigenden Kosten für Orgelrestaurierungen, die dazu führen, daß viele kleinere Gemeinden sich lieber eine kleine Chororgel anschaffen als große Ausgaben für die Restaurierung einer größeren historischen Orgel auf sich nehmen. Problematisch ist auch der Mangel an jüngeren Orgelbauern mit Kenntnissen von der Konstruktion und den Schwächen der spätromantischen Orgel. Vor nicht allzu langer Zeit beschloß die Kirchengemeinde St. Maria in Stockholm erfreulicherweise, ihre große spätromantische Orgel aus dem Jahre 1878, die 1927 unter Einbau eines röhrenpneumatischen Systems umgebaut worden war, zu erhalten. Werden wir auf längere Sicht die technischen Kenntnisse besitzen, um dieses komplizierte Instrument unterhalten zu können? Die gleiche Frage stellt man sich gerade in dieser Zeit in vielen anderen Ländern; und hier dürfte internationale Zusammenarbeit und internationaler Erfahrungsaustausch eine wichtige Aufgabe zu erfüllen haben.